



MINISTERUL EDUCAȚIEI AL REPUBLICII MOLDOVA
Universitatea de Stat "Alecu Russo" din Bălți
Facultatea de Litere
Catedra de slavistică

ELEMENTE DE CULTURĂ RUSĂ
(Составляющие русской культуры)

CURRICULUM

pentru specialitățile domeniului

științe ale educației:

Limba și literatura rusă/engleză

Limba și literatura rusă/română

Secția cu frecvență la zi

Anul I

Elaborat de: V. Dolgov, dr., lect.univ.

Bălți, 2016

Curriculumul

a fost discutat în Ședința Catedrei de slavistică

Procesul-verbal nr. 10 din 03.05.17

Șeful Catedrei, conf. univ., dr. _____ Elena Sirota

Curriculumul

A fost aprobat în ședința Consiliului Facultății de Litere

Procesul-verbal nr. 12 din 21.06.17

Decanul facultății, conf. Univ., dr. _____ Lilia Trinca

Administrarea disciplinei

Facultatea: *Facultatea de Litere*

Catedra: *Catedra de Slavistică*

Domeniul general de studiu: *14 Științe ale educației*

Domeniul de formare profesională la ciclul I/II: *141 Educație și formarea profesorilor*

Denumirea specialității: *141.08.02 Limba și literatura rusă și 141.08.01 Limba și literatura română; 141.08.02 Limba și literatura rusă și 141.09.04 Limba și literatura engleză*

Statutul: *orientare spre specialitatea de bază (S1)*

Numele, prenumele titularului cursului: *Dolgov Veaceslav*

Titlul și gradul științific: *doctor în filologie, lector universitar*

Localizarea și informație de contact (biroul, nr. de telefon, adresa E-mail): *bloc 3, Catedra de slavistică, aul. 326, tel. 023152346*

Orele de consultații: *joi, 15.00*

| Codul unității de curs | Credite ECTS | Total ore | Repartizarea orelor | | | | Forma de evaluare | Limba de predare |
|------------------------|--------------|-----------|---------------------|------|------|---------|-------------------|------------------|
| | | | Prel. | Sem. | Lab. | L. ind. | | |
| S1.01.O.105 | 3 | 78 | | | 46 | 32 | examen | rusă |

Integrarea cursului în programul de studii (место курса в учебном плане)

Данный курс читается в I семестре первого года обучения, он (наряду с дисциплиной «Практический курс русского языка») входит в модуль «Limba și civilizația rusă». Курс непосредственно соприкасается с теоретико-литературными (фундаментальными) и опциональными дисциплинами, играет существенную роль в формировании филологической личности и специальных знаний.

Устное народное творчество тесно связано с теорией литературы, историей мировой литературы. Кроме того, его изучение невозможно без установления связей с историей русского литературного языка, соответственно, обнаруживаются связи с курсом «Современный русский язык».

Курс «Составляющие русской культуры» предваряет изучение базовых историко-литературных дисциплин, в частности «Истории русской литературы». Задача курса состоит в усвоении специфики развития русского фольклора, исторической поэтики и поэтики жанра, являющегося основной единицей изучения в рамках данной дисциплины.

Competențe prelabile (требования к предварительной подготовке)

Слушатели курса должны **знать**:

- определения и основные характеристики таких фольклорных жанров, как сказка, лирическая песня, былина, паремии;
- содержание изученных в лицее фольклорных произведений (в объеме, установленном национальной программой);
- особенности культуры славянских народов (русского, украинского и др.);

уметь:

- анализировать поэтику произведений и комментировать художественные тексты, в

- том числе в сравнительно-сопоставительном аспекте;
- обнаруживать художественные средства создания образности и определять их роль;
- определять фольклорные элементы в структуре литературных произведений.

Competențe dezvoltate în cadrul cursului (компетенции курса)

Данный курс вносит вклад в формирование следующих компетенций:

общекультурные:

- владение культурой мышления; способность к восприятию, анализу, обобщению информации, постановке цели и выбору путей ее достижения;
- владение нормами русского литературного языка и навыками практического использования системы функциональных стилей речи;
- умение создавать и редактировать тексты профессионального назначения на русском языке;
- осознание социальной значимости своей профессии, высокая мотивация к профессиональной деятельности;

общепрофессиональные:

- способность демонстрировать знание основных положений и концепций в области истории и теории фольклористики, филологического анализа и интерпретации текста, представление об истории развития филологии;
- владение базовыми навыками сбора и анализа языковых и литературных фактов с использованием традиционных методов и современных информационных технологий;
- свободное владение основным изучаемым языком и его литературной формой;

в научно-исследовательской деятельности:

- способность применять полученные знания в собственной научно-исследовательской деятельности;
- владение навыками подготовки научных обзоров, аннотаций, составления рефератов и библиографий по определенной теме; знание основных библиографических источников и поисковых систем;
- владение навыками участия в научных дискуссиях, выступления с сообщениями и докладами, устного и письменного представления результатов своей работы.

Finalitățile cursului

(цели / задачи и итоги освоения дисциплины)

Цель курса – способствовать формированию компетентного педагога-филолога, знающего закономерности формирования словесного типа культуры, владеющего навыками интерпретации и комментирования историко-литературной темы, как обзорной, так и монографической.

Основные задачи изучения дисциплины:

- сформировать у студентов представление об основных этапах развития русского фольклора;
- ознакомить студентов с системой жанров, их функциями, содержанием и поэтикой, а также обучить навыкам анализа и комментирования текстов русского народного творчества;
- ознакомить и ввести в обиход базовые положения и концепции в области фольклористики;
- научить раскрывать особенности функционирования, содержания и формы произведений народного творчества в связи с разнообразными контекстами их аутентичного бытования (вербальными и невербальными – историческим, этнографическим и др.) с использованием основных понятий и терминов, приемов и методов анализа и интерпретации, принятых в фольклористике;

- сформировать навыки использования научной и справочной литературы, библиографических и др. источников (например, указателей сюжетов и мотивов) и современных поисковых систем;
- обучить навыкам применения основных методов и приемов исследовательской и практической работы, сравнительно-сопоставительного анализа и культурологического комментирования в области фольклористики.

Освоение данной дисциплины вносит вклад в формирование следующих компетенций:

- СР1.1 – идентификация и описание концептов, принципов и теорий в области истории мировой литературы;
- СР1.4 – адекватное и аргументированное использование концептов, принципов, теорий из области истории зарубежной литературы;
- СР1.5 – переосмысление и способность дать свое описание концептов, теорий и принципов из области филологии и наук обучения;
- СР2.1 - идентификация направления исследования в области истории зарубежной литературы;
- СР2.4 - адекватное применение методов исследования литературных явлений в различных контекстах дидактики;
- СР3.1 – описание феноменов литературы в различных аспектах (синхрония/диахрония, синтез/анализ, эстетика, культурный/межкультурный, дисциплинарные/интердисциплинарные/внутридисциплинарные/междисциплинарные/полидисциплинарные связи);
- СР3.2 – определение и разграничение феноменов литературы в различных аспектах (синхрония/диахрония, синтез/анализ, эстетика, культурный/межкультурный, дисциплинарные/интердисциплинарные/внутридисциплинарные/междисциплинарные/полидисциплинарные связи);
- СР3.3 – анализ/синтез/обобщение феноменов литературы в различных аспектах (синхрония/диахрония, синтез/анализ, эстетика, культурный/межкультурный, дисциплинарные/интердисциплинарные/внутридисциплинарные/междисциплинарные/полидисциплинарные связи);
- СР5.2 – интерпретация типологии операций и стратегий по оцениванию интеллектуальной деятельности (исследовательской, воспитательной и пр.);
- СР6.2 – применение принципов, теорий и методов в организации и осуществлении процесса изучения литературоведческих проблем в различных социо-гуманитарных контекстах и типах культурных идентичностей;
- СТ1 – применение в различных контекстах принципов, норм и ценностных категорий профессиональной этики (в учебно-воспитательной работе);
- СТ2 – определение ролей и ответственности в работе в команде и применение техник межличностного общения
- СТ3 – оценка собственного пути профессионального роста; достижение целей повышения уровня профессионализма за счет дальнейшего самообразования, участия в проектах и программах национального и международного уровней по личностному и профессиональному развитию.

Calendarul de desfășurare a cursului

| № п/п | Тема | Кол. час. |
|----------|--|--------------|
| 1. | Введение. Цели и задачи курса. Актуализация полученных в школе знаний. | 2 |

| | | |
|-----|---|-----------|
| 2. | Мифология славян. | 4 |
| 3. | Специфика фольклора и его творческий метод. | 4 |
| 4 | Гадания и заговоры. | 4 |
| 5 | Календарные обряды. | 2 |
| 6 | Семейные обряды. | 2 |
| 7 | Народный театр. | 2 |
| 8 | Паремии. | 2 |
| 9. | Поэтика сказки. | 2 |
| 10. | Кумулятивная сказка. | 2 |
| 11. | Несказочная проза. Демонологические рассказы. | 2 |
| 12. | Предания. | 2 |
| 13. | Легенды. | 2 |
| 14. | Поэтика былины. | 4 |
| 15. | Материнский фольклор. | 4 |
| 16. | Частушка. | 2 |
| 17. | Контрольные работы. | 4 |
| | Итого: | 46 |

Планы лабораторных занятий

| № | Тема | Источники |
|----|---|--|
| 1. | <p>Мифология славян</p> <p>Этнические корни русских. Мифологическое сознание славян и древнерусское язычество. История развития мифологических представлений. Высшая славянская мифология. Низшая мифология. Мифология и русская обрядность. Мифология и сказка.</p> | <p><i>Велецкая Н. Н.</i> Языческая символика древних архаических ритуалов. – М.: Наука, 1978.</p> <p><i>Иванов В. В., Топоров В. Н.</i> Исследования в области славянских древностей. – М.: Наука, 1974.</p> <p><i>Лотман Ю. М. Успенский Б. А.</i> Новые аспекты изучения культуры Древней Руси // Вопросы литературы. – 1977. - №3.</p> <p><i>Рыбаков Б. А.</i> Язычество Древней Руси. – М.: Наука, 1988.</p> <p>Славянская мифология. Энциклопедический словарь. – М., 1995.</p> |
| 2. | <p>Специфика фольклора и его творческий метод</p> <p>Фольклор и фольклористика. Академические школы в русской фольклористике 19- н. 20 веков. Традиционность, синкретизм, вариативность, импровизация как характерные черты фольклора. Фольклор как художественная система. Творческий метод фольклора. Концепция Аникина.</p> | <p><i>Аникин В. П.</i> Теория фольклора: курс лекций. – М., 1996 г.</p> <p><i>Путилов Б. Н.</i> Методология сравнительно-исторического изучения фольклора. – Л., 1976.</p> <p><i>Разумова А. П.</i> Из истории русской фольклористики. – М. – Л., 1954.</p> <p><i>Пронн В. Я.</i> Фольклор и действительность: Избр. статьи. – М., 1976.</p> <p>Русское народное поэтическое творчество. Хрестоматия. Сост. Ю. Г. Круглов. – Л., 1981.</p> |

| | | |
|----|--|---|
| 3. | <p>Гадания и заговоры Специфика раннетрадиционного фольклора. Гадания как составная часть русской календарной обрядности. Аграрные гадания. Гадания о судьбе. Время и место гаданий. Гадания как греховный ритуал. Поэтические символы. Описание подблюдных гаданий. Апотропейная и продуцирующая магия. Заговоры: время и место, форма (по Г. А. Барташевичу), формулы. Заговоры и миф.</p> | <p><i>Афанасьев А. Н.</i> Поэтические воззрения славян на природу. В 3-х т. – М., 1865-1869 (репринт. переизд. любого года). <i>Рыбаков Б. А.</i> Язычество Древней Руси. – М., 1987. <i>Кравцов Н. И., Лазутин С. Г.</i> Русское устное поэтическое творчество. – М., 1983. <i>Мальцев Г. И.</i> Традиционные формулы русской народной необрядовой лирики. – Л., 1989.</p> |
| 4. | <p>Календарные обряды Обрядовый фольклор. Календарные обряды: а. зимние о. (от Рождества до Крещения – Святки, колядование, Масленица, прощенное воскресенье); б. весенние о. (обряды встречи весны – Евдокия-капельница, Герасим-грачевник, Благовещение, средокрестие, день Георгия Победоносца (Егория, Юрия), Пасха, Красная горка, троицко-семицкие обряды); в. летние о. (Иван Купала, Ярилин день, похороны Костромы, Петров день); г. осенние о (жатвенные).</p> | <p><i>Афанасьев А. Н.</i> Поэтические воззрения славян на природу. В 3-х т. – М., 1865-1869 (репринт. переизд. любого года). <i>Аникин В.П.</i> Русское устное народное творчество. Учеб. для вузов. 2-е изд., испр. и доп.- М.: Высшая школа, 2004. <i>Кравцов Н. И., Лазутин С. Г.</i> Русское устное поэтическое творчество. – М., 1983. Русское народное поэтическое творчество. Хрестоматия. Сост. Ю. Г. Круглов. – Л., 1981.</p> |
| 5. | <p>Семейные обряды Родильные обряды и обряды первого года жизни. Апотропейная и продуцирующая магия в структуре обрядов. Общая характеристика традиционной свадьбы: циклы, их участники, поэзия и магия. Историческая смена форм брака. Похоронный обряд. Плач: поэтика, установка на импровизацию, типы плачей.</p> | <p><i>Круглов Ю.Г.</i> Русские свадебные песни. – М., 1978. <i>Кравцов Н. И., Лазутин С. Г.</i> Русское устное поэтическое творчество. – М., 1983. <i>Котляревский А.</i> О погребальных обычаях языческих славян. — М., 1868. <i>Причитания /</i> Вступ. ст. и примеч. К. В. Чистова. — Л., 1960.</p> |
| 6. | <p>Народный театр Народная драма, специфические черты. Дотеатральный и театральный периоды. Характеристика балагана, райка. Народный кукольный театр театр марионеток, театр Петрушки, вертеп)</p> | <p>Фольклорный театр / Сост., вступ. ст., предисл. к текстам и ком-мент. А. Ф. Некрыловой и Н. И. Савушкиной. — М., 1988. Народный театр / Сост., вступ. ст., подгот. текстов и коммент. А. Ф. Некрыловой и Н. И. Савушкиной. — М., 1991.</p> |
| 7. | <p>Паремии Пословицы и поговорки. Поэтические особенности, структура, средства создания образности. Загадки: структура, виды, варианты и</p> | <p><i>Кравцов Н. И., Лазутин С. Г.</i> Русское устное поэтическое творчество. – М., 1983. <i>Лазутин С. Г.</i> Русские народные лирические песни, частушки и</p> |

| | | |
|----|---|---|
| | версии, поэтические особенности. | пословицы. - М. Высшая школа, 1990. |
| 8. | <p>Поэтика сказки</p> <p>Сказки как вид народной прозы. Происхождение сказочных сюжетов. Роль книги в обогащении сказочного репертуара. Эпическое развитие сказочных сюжетов. Функции и мотивы сказки. Характеристика сказок о животных. Общая характеристика волшебной сказки. Характеристика бытовых сказок.</p> | <p><i>Веселовский А. Н.</i> Статьи о сказке (1868-1890) // Веселовский А. Н. Собр. соч. - Т. 16. - М.; Л., 1938.</p> <p><i>Кравцов Н. И., Лазутин С. Г.</i> Русское устное поэтическое творчество. - М., 1983.</p> <p><i>Пропп В. Я.</i> Морфология сказки. — 2-е изд. — М., 1969. (1-е изд.: Л., 1928).</p> <p><i>Пропп В. Я.</i> Исторические корни волшебной сказки. — 2-е изд. — Л., 1986; 3-е изд. - СПб., 1996. (1-е изд.: Л., 1946).</p> |
| 9 | <p>Кумулятивная сказка</p> <p>1. Выпишите из хрестоматии примеры:</p> <p>а) одномотивных сказок (2);</p> <p>б) кумулятивных сказок (2).</p> <p>2. Приведите пример сказки с контаминацией мотивов.</p> <p>3. Разложите одну из волшебных сказок («Кощей Бессмертный», «Семилетка», «Ивашко и ведьма») на мотивы.</p> <p>4. Попробуйте изложить какое-либо произведение художественной литературы из школьной программы (или его часть) таким же образом.</p> <p>5. Выпишите словарные статьи о «Бабе-Яге» и «Кощее Бессмертном».</p> | <p><i>Аникин В. П.</i> Русское устное народное творчество. Учеб. для вузов. 2-е изд., испр. и доп. - М.: Высшая школа, 2004.</p> |
| 10 | <p>Несказочная проза</p> <p>Определение понятия «демонологические рассказы». История терминов «быличка» и «бывальщина». Прочитайте фрагмент повести Н. В. Гоголя «Шинель».</p> <p><u>Задание 1:</u> Какие элементы былички обнаруживаются в данном тексте (обратите внимание на описание места, времени, внешнего вида людей)?</p> <p><u>Задание 2:</u> Проанализируйте «Вий» Н. В. Гоголя. Какие элементы былички обнаруживаются в произведении? Сопоставьте образ Вия с описанием данного персонажа восточнославянской мифологии в научно-справочной литературе.</p> | <p><i>Померанцева Э. В.</i> Мифологические персонажи в русском фольклоре. - М., 1975.</p> <p><i>Разумова И. А.</i> Сказка и быличка. Мифологический персонаж в системе жанра. - Петрозаводск, 1993.</p> <p><i>Русское народное поэтическое творчество</i> / Под ред. А. М. Новиковой. - М., 1978.</p> |
| 11 | <p>Предания</p> <p>Определение понятия «предание». Поэтика жанра: соотношение установки на объективность и вымысел, основные группы и циклы преданий. Предания об</p> | <p><i>Соколова В. К.</i> Русские исторические предания. — М., 1970.</p> <p><i>Померанцева Э. В.</i> Русская устная проза / Сост. В. Г. Смолицкий. — М., 1985.</p> <p><i>Криничная Н. А.</i> Персонажи преданий: становление и эволюция образа. — Л.,</p> |

| | | |
|----|---|--|
| | исторических личностях. Специфика изображения персонажа в преданиях. | 1988. |
| 12 | Легенды Определение понятия «легенда». Легенда и апокрифическая литература. Классификации легенд. Поэтические особенности легенд. Легенда о граде Китеже: трактовки сюжета. | <i>Савушкина Н. И.</i> Легенда о граде Китеже в старых и новых записях // Русский фольклор: Русская народная проза. — Т. 13. — Л., 1972. — С. 58-76. <i>Чистов К. В.</i> Русские народные социально-утопические легенды XVII-XIX вв. - М., 1967 |
| 13 | Поэтика былины Определение жанра, время возникновения былин, их классификация. Киевский цикл былин. Былины об Илье Муромце, Добрыне Никитиче, Алеше Поповиче. Анализ былин «Илья Муромец и Соловей-разбойник», «Добрыня и Змей», «Алеша Попович и Тугарин» и др. Новгородский цикл былин. Былины о Садко и о Василии Буслаеве. Анализ. | <i>Лихачев Д.С.</i> Эпическое время былин // Лихачев Д. С. Поэтика древнерусской литературы. – Л., 1967 <i>Пропн В.Я.</i> Русский героический эпос. – М.: Гос. изд-во худож. лит. Ленингр. отделение, 1958. <i>Селиванов Ф.М.</i> Былина об Илье Муромце и Соловье-разбойнике // Русское народное поэтическое творчество. Хрестоматия по фольклористике. – М., 1986. Былины // Т.В. Зуева, Б.П. Кирдан. Русский фольклор. – М., 1986. |

Activități de lucru individual

| № п/п | Тема | Кол. час. |
|----------|---|--------------|
| 1. | Подготовка к лабораторным занятиям. | 18 |
| 2. | Чтение и анализ программных произведений. | 24 |
| 3. | Подготовка к контрольной работе | 2 |
| | Итого: | 44 |

Evaluare (Оценивание)

Текущие и итоговые формы оценивания

Так как итоговой формой контроля во всех семестрах является экзамен, проводимый в письменной форме, то большое значение приобретает текущий контроль. Его формы различны – письменные контрольные работы, посвященные анализу текста и работы, включающие в себя проверку историко-литературных сведений, представление рефератов, конспектов по критической литературе (письменно), сообщения и доклады по отдельным вопросам.

Образец тестовой работы:

1. Дайте определение понятия “двоеверие” (20 б.).
Двоеверие или народное православие – это
2. Подчеркните нужное в утверждении (10 б.): *Древние славяне понимали судьбу как*
 - A. Фатум (рок, неизбежность),
 - B. Форуну.
3. Охарактеризуйте следующих богов восточнославянского пантеона, указав функцию и атрибуты (70 б.):
 - I. *Перун.*
 - II. *Велес.*
 - III. *Дажьбог.*
 - IV. *Стрибог.*
 - V. *Макошь.*
 - VI. *Ладо.*

Итоговое оценивание проводится в письменной форме. Студентам могут быть предложены традиционно составленные билеты либо тесты.

Оценки 9 - 10 ставятся, если

- студент прочитал большинство произведений из обязательного списка;
- продемонстрировал знание основных фактов биографии и периодов творчества писателя/поэта;
- умеет аргументированно и логически последовательно раскрыть смысл сформулированных в билете вопросов;
- владеет навыками анализа художественного текста, знает и понимает основные литературоведческие термины и категории;
- имеет конспекты лекций и рекомендованных к изучению литературно-критических статей.

Оценки 7-8 ставятся, если

- студент прочитал не все произведения, допускал неточности при ответе на вопросы;
- имеются не все конспекты лекций и литературно-критических статей.

Оценки 5-6 ставятся, если студент выполнил около половины от общего объема всех заданий.

Оценки 1-4 ставятся за ответ, обнаруживающий незнание содержания произведения, непонимание сущности поставленного вопроса, при этом выполнено менее 50% всех заданий семестрового обучения.

При выведении итоговой оцметки студентов учитываются:

- посещаемость аудиторных занятий;
- активность участия в лабораторных занятиях;
- оценки, полученные студентами за выполнение практических работ, докладов, рефератов и т.д.;
- результаты блиц-опросов на знание содержания изучаемых произведений;
- эффективная самостоятельная (внеаудиторная) работа студентов с литературными и интернет-ресурсами.

Образец экзаменационного билета (с обязательным использованием хрестоматии):

1. Выпишите из хрестоматии варианты 3 колядок, обозначив предполагаемый регион бытования. Аргументируйте свой ответ.
2. Найдите примеры колядок с элементами:
А) заклинаний;
Б) угрозы;
В) поэтизации величаемых или быта.
3. Разложите сказку «Лихо одноглазое» на мотивы.
4. Какая из перечисленных сказок является кумулятивной?
Лисичка-сестричка и волк. *Марья-Моревна.*

Образец вопросника для подготовки к экзамену:

1. Фольклор как предмет филологического изучения. Специфика фольклора. Условия формирования раннетрадиционного фольклора.
2. Специфика трудовой песни как древнейшего жанра раннетрадиционного фольклора. Гадания и заговоры.
3. Классический обрядовый фольклор. Календарные обряды и их поэзия. Семейные обряды, их поэзия.
4. Малые жанры фольклора. Пословицы, поговорки, загадки: определение понятий, возникновение и развитие, тематика и художественные особенности.
5. Сказка: определение, происхождение, общая характеристика героев сказки. Теория В. Я. Проппа о “функциях” и “мотивах”. Общая характеристика сказок о животных, волшебной сказки, разновидностей бытовой сказки.
6. Несказочная проза: предания, легенды, демонологические рассказы.
7. Былины (общая характеристика жанра, происхождение и периодизация былин): мифологические, киевские, новгородские.
8. Общая характеристика исторических песен и баллад: определение понятий, циклы или группы, художественные особенности.
9. Характеристика позднетрадиционного фольклора. Частушки: происхождение, форма, тематическое разнообразие, средства создания художественности.

Resurse informaționale ale cursului

Учебники и основная литература

1. Русское народное поэтическое творчество / Под ред. П. Г. Богатырева. М., 1966.
2. Кравцов Н. И., Лазутин С. Г. Русское устное поэтическое творчество. М., 1983.
3. Русское народное поэтическое творчество: Хрестоматия / Сост. Н. И. Кравцова. М., 1971.
4. Русское народное поэтическое творчество: Хрестоматия / Под ред. А. М. Новиковой. М., 1978.
5. Пропп В. Я. Фольклор и действительность. М., 1976; Русский героический эпос. М., 1958; Русская сказка. Л., 1984; Исторические корни волшебной сказки. Л., 1986; Морфология сказки. М., 1969.
6. Померанцева Э. В. Мифологические персонажи в русском фольклоре. М., 1975.
7. Мальцев Г. И. Традиционные формулы русской народной необрядовой лирики. Л., 1989.
8. Лазутин С. Г. Русская частушка: вопросы происхождения и формирования жанра. Воронеж, 1960.